

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Lektura i interpretacja autorów łacińskich III, PG_00130270						
Kierunek studiów	Filologia klasyczna (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2025/2026		
Poziom kształcenia	II stopnia		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	2		Język wykładowy		polski polski		
Semestr studiów	3		Liczba punktów ECTS		5.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Studiów Klasycznych i Sławistyki -> Zakład Filologii Klasycznej						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Jacek Pokrzywnicki				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu		dr Agnieszka Witczak				
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
	Dodatkowe informacje:						
	Zajęcia mają charakter zbliżony do seminaryjnych.						
	Studenci pracują nad większą całością tekstu (nad wybranym dość obszernym utworem) lub nad mniejszymi urywkami, które ilustrują jakieś zagadnienie literackie, kulturowe czy historyczne.						
Dzięki temu, z jednej strony, utrwalają, poszerzają i systematyzują wiadomości leksykalno-gramatyczne oraz doskonałą umiejętności tłumaczenia z łaciny na język polski, z drugiej zaś - uczą się stawiania i rozwiązywania problemów badawczych (o większym stopniu trudności i szerszym zakresie niż na translatorium łacińskim).							
Jako materiał uzupełniający mogą być wykorzystywane teksty greckie lub nowołacińskie							
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		15.0		80.0	125
Cel przedmiotu	Utrwalenie i pogłębienie umiejętności językowych i interpretacyjnych - przede wszystkich w zakresie tekstów łacińskojęzycznych.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Effekt kierunkowy	Effekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FKMU2_W03] Ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę o terminologii, teoriach i metodologii badań literaturoznawczych.	Student ma zaawansowaną wiedzę o wybranych aspektach literatury łacińskiej i kultury antycznej; zna i rozumie metody analizy i interpretacji dzieł literackich i innych źródeł pisanych i niepisanych.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[FKMU2_U09] Posiada kompetencje z zakresu literaturoznawstwa i językoznawstwa pozwalające na samodzielne tłumaczenie tekstów łacińskich i greckich o zaawansowanym stopniu. Potrafi zredagować proste teksty w języku łacińskim (o tematyce naukowej).	Student potrafi tłumaczyć teksty łacińskie o większym stopniu trudności.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[FKMU2_U10] Potrafi łączyć wiedzę z zakresu literaturoznawstwa i językoznawstwa, wykorzystywać informacje o gramatyce i stylistyce języków klasycznych.	Student potrafi tłumaczyć teksty łacińskie o większym stopniu trudności.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[FKMU2_U08] Potrafi organizować i kierować zespołowymi badaniami literaturoznawczymi.	Student potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i opis różnych rodzajów tekstu i wytworów kultury materialnej; posiada umiejętność argumentowania i dyskusowania; potrafi przygotowywać efektowne wystąpienia ustne.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[FKMU2_W02] Zna w stopniu pogłębionym terminologię używaną w dyscyplinach humanistyki i wie, jak ją stosować.	Student zna terminologię i metodologię w zakresie literaturoznawstwa i językoznawstwa.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[FKMU2_K03] Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z zasadami etyki zawodowej oraz wykonywaniem zawodu filologa klasycznego, a także wypełniania zobowiązań wobec społeczeństwa w zmieniającej się rzeczywistości.	Student prawidłowo identyfikuje problemy i podejmuje się ich rozwiązania.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport
	[FKMU2_W05] Ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach literaturoznawstwa z innymi dyscyplinami humanistyki, zwłaszcza z językoznawstwem. Ma szczegółową wiedzę o językach klasycznych.	Student ma szczegółową wiedzę o języku łacińskim.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[FKMU2_W07] Zna i rozumie zaawansowane i najnowsze metody analizy literaturoznawczej i interpretacji różnych dzieł literackich.	Student ma pogłębioną wiedzę o korzyściach, jakie płyną z prowadzenia badań interdyscyplinarnych.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[FKMU2_K01] Rozumie potrzebę dalszego pogłębiania i poszerzania zdobytej już wiedzy literaturoznawczej, językoznawczej i rozwoju własnych kompetencji zawodowych.	Student rozumie potrzebę pogłębiania zdobytej wiedzy, doskonalenia i utrwalania umiejętności językowych.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport
Treści przedmiotu	Dobór tłumaczonych i interpretowanych tekstów oraz problematyki zależy corocznie od decyzji Prowadzącego zajęcia oraz od ujawnionych zainteresowań studentów. Przedmiotem lektury może być przykładowo jedna księga poematu Lukana. Na jej podstawie mogą być opracowywane następujące zagadnienia: cechy strukturalne i stylistyczne tego oryginalnego eposu, portrety bohaterów, obraz wojny domowej u Lukana i w innych źródłach historycznych, greckich i rzymskich; imitacja poematu Lukana przez autorów epok późniejszych.		
Wymagania wstępne i dodatkowe			

Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	zaliczenie lektur łacińskich przewidzianych na ten semestr	100.0%	30.0%
	zaangażowanie w pracę na zajęciach (wedle indywidualnych predyspozycji)	70.0%	20.0%
	końcowy esej pisemny (np. przekład z komentarzem wybranych fragmentów łacińskojęzycznego utworu; krótka analiza wybranych utworów poetyckich, itp.)	51.0%	50.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Wybór oryginalnych tekstów łacińskich dokonywany jest każdorazowo przez Prowadzącego zajęcia; teksty uzupełniające mogą, a nawet powinni wyszukiwać i dobierać studenci. Ewentualny zestaw opracowań zależy od tekstu podstawowego i zostanie podany na pierwszych zajęciach w każdym kolejnym semestrze.	
	Uzupełniająca lista lektur	Literaturę uzupełniającą stanowią gramatyki i słowniki języka łacińskiego (także greckiego), różnego rodzaju wydawnictwa encyklopedyczne.	
	Adresy eZasobów		
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Lektura urywków poematu Lukana O wojnie domowej oraz ćwiczenie w tworzeniu krótkich pisemnych interpretacji przełożonych fragmentów.		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.